УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ НА ЕДНОЛИЧНО ДРУЖЕСТВО С ОГРАНИЧЕНА ОТГОВОРНОСТ „Ерийс“ ЕООД	ARTICLES OF ASSOCIATION OF SINGLE-MEMBER LIMITED LIABILITY COMPANY Aries LTD
Днес, **20.08.2026**г., в гр. София, **Ернесто Мути**, в качеството си на едноличен собственик на капитала на „**Ерийс**“ ЕООД, ЕИК **207433593**, прие настоящия Учредителен Акт:	Today, **20.08.2026**. in the citv of Sofia. **Ernesto Mutii**, in the capacity of sole owner of the capital of **Aries LTD**, UIC **207433593**, adopted the present Articles of Association:
РАЗДЕЛ ПЪРВИ. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ	**SECTION ONE. GENERAL PROVISIONS**
Чл. 1. (1) С настоящия Учредителен акт се уреждат статутът и дейността на еднолично дружество с ограничена отговорност, наричано по-долу „ДРУЖЕСТВОТО“.	Art. 1. (1) The present Articles of Association shall regulate the status and the activities of a single-member limited liability company, hereinafter referred to as “THE COMPANY”.
(2) ДРУЖЕСТВОТО е юридическо лице, отделно от едноличния собственик на капитала, със собствен баланс и банкови сметки, и осъществява дейността си в съответствие с действащото законодателство на Република България и настоящия Учредителен акт.	(2) THE COMPANY shall be a legal entity separate from the sole owner of the capital, having its own balance sheet and bank accounts, and shall carry out its activities in compliance with the legislation of the Republic of Bulgaria in force and the present Articles of Association.
РАЗДЕЛ ВТОРИ. ФИРМА, СЕДАЛИЩЕ И АДРЕС НА УПРАВЛЕНИЕ, ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ, СРОК	**SECTION TWO. NAME, SEAT AND REGISTERED ADDRESS, SCOPE OF ACTIVITY, TERM**
Чл. 2. (1) Фирмата на ДРУЖЕСТВОТО е „**Ерийс**“ ЕООД, която ще се изписва с транслитерация на латиница, както следва: **Aries LTD**.	Art. 2. (1) The name of THE COMPANY shall be „**Ерийс**“ ЕООД, which shall be written in Latin transliteration as follows: **Aries LTD**.
(2) Фирмата на ДРУЖЕСТВОТО може да бъде променяна по решение на едноличния собственик на капитала.	(2) The name of THE COMPANY may be changed by resolution of the sole owner of the capital.
Чл. 3. Седалището и адресът на управление на ДРУЖЕСТВОТО са: гр. София 1000, р-н Средец, Витоша № 25, ет. 2.	Art. 3. The seat and the registered address of THE COMPANY shall be: Sofia, 1000, Sredets area, 25 Vitosha Blvd., fl. 2.
Чл. 4. (1) ДРУЖЕСТВОТО има следния предмет на дейност: Консултантски услуги, търговско представителство и посредничество, както в страната, така и в чужбина и всякакъв вид търговска дейност, незабранена от закона..	Art. 4. (1) THE COMPANY shall have the following scope of activity: Consulting services, commercial representation and mediation, both in the country and abroad, and any type of commercial activity not prohibited by law..
(2) В случай че за осъществяването на определена дейност се изисква лиценз, разрешение или регистрация, ДРУЖЕСТВОТО	(2) In cases where a licence, permit or registration is required for a certain activity, THE COMPANY shall engage in such activity only after duly

ще извършва тази дейност след надлежното им получаване.	obtaining the relevant licence, permit or registration.
Чл. 5. ДРУЖЕСТВОТО се учредява за неопределен срок.	Art. 5. THE COMPANY shall be incorporated for an indefinite period of time.
РАЗДЕЛ ТРЕТИ. КАПИТАЛ, ДЯЛОВЕ И ИМУЩЕСТВО	**SECTION THREE. CAPITAL, SHARES AND ASSETS**
Чл. 6. (1) Капиталът на ДРУЖЕСТВОТО е в размер на 10 (десет) евро, разделен на 20 (двадесет) дяла с номинална стойност от 0.50 (петдесет) евроцента всеки.	Art. 6. (1) The capital of THE COMPANY is in the amount of EUR 10 (ten), divided into 20 (twenty) shares with a nominal value of EUR 0.50 (fifty euro cents) each.
(2) Едноличен собственик на капитала е **Ернесто Мути**, който притежава всички дялове от капитала.	(2) The sole owner of the capital shall be **Ernesto Mutii**, who holds all shares of the capital.
(3) Към момента на вписване на ДРУЖЕСТВОТО в Търговския регистър капиталът е внесен изцяло.	(3) As of the registration of THE COMPANY in the Commercial Register, the capital has been paid in full.
Чл. 7. Имуществото на ДРУЖЕСТВОТО се състои от: право на собственост и ограничени вещни права, права върху обекти на интелектуална собственост, пари, ценни книжа, дялови участия в други дружества, вземания и всякакви други права, чието притежаване не е забранено от законодателството на Република България.	Art. 7. The property of THE COMPANY shall consist of: ownership rights and limited rights in rem, intellectual property rights, money, securities, share participations in other companies, receivables and any other rights the possession of which is not prohibited by the legislation of the Republic of Bulgaria.
Чл. 8. Едноличният собственик на капитала може да иска своя дял от имуществото на ДРУЖЕСТВОТО само при ликвидацията му.	Art. 8. The sole owner of the capital shall be entitled to claim his part of THE COMPANY's assets only in case of its liquidation.
РАЗДЕЛ ЧЕТВЪРТИ. ОРГАНИ НА ДРУЖЕСТВОТО. ЕДНОЛИЧЕН СОБСТВЕНИК НА КАПИТАЛА	**SECTION FOUR. COMPANY'S BODIES. SOLE OWNER OF THE CAPITAL**
Чл. 9. Органи на ДРУЖЕСТВОТО са: а/ едноличният собственик на капитала; б/ управителят/управителите на ДРУЖЕСТВОТО.	Art. 9. The bodies of THE COMPANY shall be: a/ the sole owner of the capital; b/ the manager/managers of THE COMPANY.
Чл. 10. (1) Едноличният собственик на капитала:	Art. 10. (1) The sole owner of the capital shall:
1. изменя и допълва този Учредителен акт;	**1.** amend and supplement these Articles of Association;
2. приема съдружници и приема решение за прехвърляне на дружествен дял на нов/и член/ове;	**2.** accept shareholders and adopt a resolution for transfer of a company share to a new member/s;

3. приема годишния финансов отчет и взема решение за разпределението на печалбата и изплащането на дивиденти;	**3.** approve the annual financial statement and resolve on the distribution of the profit and the payment of dividends;
4. взема решения за увеличаване или намаляване на капитала;	**4.** resolve on the increase or reduction of the capital;
5. взема решения за преобразуване и прекратяване на ДРУЖЕСТВОТО;	**5.** resolve on the transformation and winding-up of THE COMPANY;
6. назначава и освобождава управителя, определя възнаграждението му и го освобождава от отговорност; когато са назначени повече от един управител, определя разпределението на функциите между тях;	**6.** appoint and dismiss the manager, determine his remuneration and release him from liability; where more than one manager is appointed, determine the allocation of functions between them;
7. взема решения за откриване и закриване на клонове и представителства и за участие или прекратяване на участието в други дружества в страната и в чужбина;	**7.** resolve on the opening and closing of branches and representative offices and on the participation or termination of participation in other companies in the country and abroad;
8. приема решения за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти на ДРУЖЕСТВОТО и ограничени вещни права върху тях;	**8.** adopt resolutions for acquisition and disposal of real estate of THE COMPANY and limited rights in rem thereon;
9. приема решения за предявяване на искове на ДРУЖЕСТВОТО срещу управителя и назначава представител за водене на процеси срещу него;	**9.** adopt resolutions for filing claims of THE COMPANY against the manager and appoint a representative to conduct proceedings against him;
10. приема решения за допълнителни парични вноски;	**10.** adopt resolutions for additional monetary contributions;
11. взема решения за назначаването и освобождаването на прокуристи и търговски пълномощници;	**11.** resolve on the appointment and dismissal of procurators and commercial proxies;
12. назначава ликвидатори и определя срока на ликвидацията, освен в случаите на несъстоятелност;	**12.** appoint liquidators and determine the term of the liquidation, except in the event of insolvency;
13. решава всички други въпроси от неговата компетентност съгласно закона и този Учредителен акт и има право да получава всякаква информация за дейността на ДРУЖЕСТВОТО.	**13.** resolve on any other issues within its competence under the law and these Articles of Association and be entitled to receive any information related to the activities of THE COMPANY.
(2) Всички решения на едноличния собственик на капитала по чл. 137, ал. 1 от Търговския закон се вземат в обикновена писмена форма, без нотариално удостоверяване на подписа и съдържанието, на основание чл. 137, ал. 4 от	(2) All resolutions of the sole owner of the capital under Art. 137, para. 1 of the Commerce Act shall be adopted in simple written form, without notarial certification of the signature and the contents, on the grounds of Art. 137, para. 4 of the Commerce Act.

Търговския закон.	
РАЗДЕЛ ПЕТИ. УПРАВИТЕЛ. ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО	**SECTION FIVE. MANAGER. REPRESENTATION**
Чл. 11. (1) Управителят се назначава от едноличния собственик на капитала. Мандатът на управителя е безсрочен.	Art. 11. (1) The manager shall be appointed by the sole owner of the capital. The manager's term of office shall be indefinite.
(2) Управителят управлява ДРУЖЕСТВОТО съобразно закона, този Учредителен акт и решенията на едноличния собственик на капитала и решава всички въпроси, свързани с дейността на ДРУЖЕСТВОТО, с изключение на въпросите от изключителната компетентност на едноличния собственик на капитала.	(2) The manager shall manage THE COMPANY in compliance with the law, these Articles of Association and the resolutions of the sole owner of the capital and shall decide on all issues related to the activities of THE COMPANY, except for the issues within the exclusive competence of the sole owner of the capital.
(3) Управителят носи имуществена отговорност за виновно причинените на ДРУЖЕСТВОТО вреди.	(3) The manager shall be financially liable for the damages culpably caused to THE COMPANY.
Чл. 12. (1) Едноличният собственик на капитала може да назначи повече от един управител.	Art. 12. (1) The sole owner of the capital may appoint more than one manager.
(2) Когато са назначени повече от един управител, всеки от тях представлява ДРУЖЕСТВОТО поотделно (самостоятелно), освен ако с решението за назначаването им е определено друго.	(2) Where more than one manager is appointed, each of them shall represent THE COMPANY separately (severally), unless otherwise determined by the resolution on their appointment.
Чл. 13. Управителят:	Art. 13. The manager shall:
1. представлява ДРУЖЕСТВОТО пред трети лица, държавните органи и банките;	**1.** represent THE COMPANY before third parties, the state authorities and the banks;
2. организира изпълнението на решенията на едноличния собственик на капитала;	**2.** organize the performance of the resolutions of the sole owner of the capital;
3. съхранява документацията на ДРУЖЕСТВОТО и я предава на следващия управител;	**3.** keep the documentation of THE COMPANY and hand it over to the next manager;
4. ръководи дейността по сключване и изпълнение на договорите на ДРУЖЕСТВОТО и следи за точното изпълнение на поетите от ДРУЖЕСТВОТО задължения;	**4.** manage the activity of conclusion and performance of the contracts of THE COMPANY and monitor the exact performance of the obligations undertaken by THE COMPANY;
5. оперира с банковите сметки на ДРУЖЕСТВОТО и поема задължения от името на ДРУЖЕСТВОТО;	**5.** operate the bank accounts of THE COMPANY and incur liabilities on behalf of THE COMPANY;
6. назначава и освобождава персонала на ДРУЖЕСТВОТО и определя възнагражденията	**6.** appoint and dismiss the staff of THE COMPANY

му;

7. изпълнява други дейности, възложени му от едноличния собственик на капитала, и се отчита за дейността си пред него;

8. осигурява достъп на едноличния собственик на капитала до информацията, свързана с ДРУЖЕСТВОТО.

Чл. 14. Управителят може да упълномощава трети лица с част от предоставените му права с писмено пълномощно, а в предвидените от закона случаи – с нотариална заверка на подписа.

Чл. 15. Без съгласието на едноличния собственик на капитала управителят няма право от свое или от чуждо име да извършва дейностите по чл. 142 от Търговския закон, включително: да сключва търговски сделки, да участва в конкурентни събирателни, командитни дружества или дружества с ограничена отговорност, както и да заема длъжност в ръководни органи на други дружества.

РАЗДЕЛ ШЕСТИ. КЛОНОВЕ И ПРЕДСТАВИТЕЛСТВА

Чл. 16. Клонове на ДРУЖЕСТВОТО се разкриват по решение на едноличния собственик на капитала, който определя и начините за осъществяване на управлението, стопанската и финансово-счетоводната им дейност.

Чл. 17. Представителствата не упражняват самостоятелна стопанска дейност, а подпомагат сключването и изпълнението на договорите на ДРУЖЕСТВОТО. Отношенията между ДРУЖЕСТВОТО и представителствата се уреждат по договор за поръчка или друг договор.

Чл. 18. Представителство на ДРУЖЕСТВОТО могат да осъществяват и други дружества.

РАЗДЕЛ СЕДМИ. ПРИЕМАНЕ НА НОВ СЪДРУЖНИК

Чл. 19. (1) Нов съдружник се приема с решение на едноличния собственик на капитала и след подаване на писмена молба, в която се посочва,

and determine their remuneration;

7. perform other activities assigned to him by the sole owner of the capital and report to him on his activity;

8. provide the sole owner of the capital with access to the information related to THE COMPANY.

Art. 14. The manager may authorize third parties with part of the powers granted to him by a written power of attorney, and in the cases provided for by law – with notarial certification of the signature.

Art. 15. Without the consent of the sole owner of the capital, the manager shall not be entitled to carry out, in his own or in a third party's name, the activities under Art. 142 of the Commerce Act, including: to effect commercial transactions, to participate in competing general partnerships, limited partnerships or limited liability companies, and to hold positions in managing bodies of other companies.

SECTION SIX. BRANCHES AND REPRESENTATIVE OFFICES

Art. 16. Branches of THE COMPANY shall be opened by resolution of the sole owner of the capital, who shall also determine the manner of carrying out their management, business and financial-accounting activity.

Art. 17. The representative offices shall not perform independent business activity but shall assist the conclusion and performance of the contracts of THE COMPANY. The relations between THE COMPANY and the representative offices shall be arranged by a mandate agreement or another agreement.

Art. 18. THE COMPANY may be represented also by other companies.

SECTION SEVEN. ADMISSION OF A NEW SHAREHOLDER

Art. 19. (1) A new shareholder shall be admitted by resolution of the sole owner of the capital and after submission of a written application stating that the

че новият съдружник приема Учредителния акт и ще направи съответната дялова вноска.

(2) При приемане на нов съдружник ДРУЖЕСТВОТО продължава дейността си като дружество с ограничена отговорност (ООД) по реда на Търговския закон.

РАЗДЕЛ ОСМИ. СЧЕТОВОДСТВО И ГОДИШНО ПРИКЛЮЧВАНЕ

Чл. 20. (1) ДРУЖЕСТВОТО води счетоводство в съответствие със Закона за счетоводството и приложимите счетоводни стандарти.

(2) Първата финансова година започва от датата на вписване на ДРУЖЕСТВОТО в Търговския регистър и приключва на 31 декември същата година. Всяка следваща финансова година съвпада с календарната година.

(3) Управителят изготвя годишния финансов отчет на ДРУЖЕСТВОТО за предходната финансова година и го представя на едноличния собственик на капитала за приемане.

РАЗДЕЛ ДЕВЕТИ. ПРЕОБРАЗУВАНЕ, ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ

Чл. 21. (1) Преобразуване и прекратяване на ДРУЖЕСТВОТО се извършват по решение на едноличния собственик на капитала и по реда на Търговския закон.

(2) При смърт на едноличния собственик на капитала ДРУЖЕСТВОТО не се прекратява, а дейността му може да бъде продължена от неговите наследници по реда на чл. 157, ал. 1 от Търговския закон.

Чл. 22. (1) Ликвидацията се извършва съгласно чл. 266 и сл. от Търговския закон.

(2) Ликвидаторът се назначава от едноличния собственик на капитала, който определя и срока на ликвидацията.

РАЗДЕЛ ДЕСЕТИ. УРЕЖДАНЕ НА СПОРОВЕ

Чл. 23. Всички въпроси, свързани с този

new shareholder accepts the Articles of Association and will make the respective share contribution.

(2) Upon admission of a new shareholder, THE COMPANY shall continue its activities as a limited liability company (OOD) in accordance with the Commerce Act.

SECTION EIGHT. ACCOUNTING AND ANNUAL CLOSING

Art. 20. (1) THE COMPANY shall keep its accounts in compliance with the Accountancy Act and the applicable accounting standards.

(2) The first financial year shall commence as of the date of registration of THE COMPANY in the Commercial Register and shall end on 31 December of the same year. Each subsequent financial year shall coincide with the calendar year.

(3) The manager shall prepare the annual financial statement of THE COMPANY for the previous financial year and shall submit it to the sole owner of the capital for approval.

SECTION NINE. TRANSFORMATION, TERMINATION AND LIQUIDATION

Art. 21. (1) Transformation and termination of THE COMPANY shall be effected by resolution of the sole owner of the capital and in accordance with the Commerce Act.

(2) In the event of death of the sole owner of the capital, THE COMPANY shall not be terminated and its activities may be continued by his heirs in accordance with Art. 157, para. 1 of the Commerce Act.

Art. 22. (1) Liquidation shall be carried out in accordance with Art. 266 et seq. of the Commerce Act.

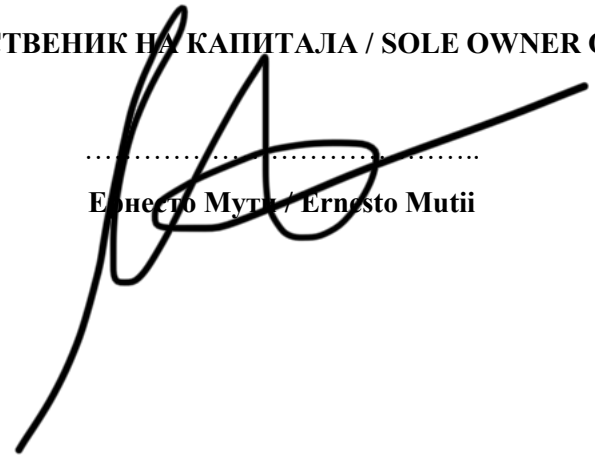
(2) The liquidator shall be appointed by the sole owner of the capital, who shall also determine the term of the liquidation.

SECTION TEN. SETTLEMENT OF DISPUTES

Art. 23. All issues related to these Articles of

Учредителен акт, включително тези по тълкуването и прилагането му, ще се отнасят до компетентния съд по седалището на ДРУЖЕСТВОТО в съответствие с Търговския закон.	Association, including those concerning their interpretation and application, shall be referred to the competent court at the seat of THE COMPANY in accordance with the Commerce Act.
РАЗДЕЛ ЕДИНАДЕСЕТИ. ДРУГИ РАЗПОРЕДБИ	**SECTION ELEVEN. OTHER PROVISIONS**
Чл. 24. (1) ДРУЖЕСТВОТО ще работи без печат.	Art. 24. (1) THE COMPANY shall operate without a seal.
(2) Едноличният собственик на капитала дава изричното си съгласие, че ще подписва всякакви волеизявления посредством използването на обикновен електронен подпис, съгласно чл. 13, ал. 1 от Закона за електронния документ и електронните удостоверителни услуги /ЗЕДЕУУ/.	(2) The sole owner of the capital gives his explicit consent that he will sign any declarations of intent by using a simple electronic signature pursuant to Art. 13, para. 1 of the Electronic Document and Electronic Trust Services Act /ZEDEUU/.
(3) На основание чл. 13, ал. 4 от ЗЕДЕУУ едноличният собственик на капитала приема, че ще признава стойността на обикновения електронен подпис за саморъчен. С поставянето на обикновен електронен подпис едноличният собственик декларира, че се е запознал и приема всички произтичащи от това последици.	(3) On the grounds of Art. 13, para. 4 of ZEDEUU, the sole owner of the capital accepts that he will recognize the value of the simple electronic signature as a handwritten one. By affixing a simple electronic signature, the sole owner declares that he has acquainted himself with and accepts all consequences arising therefrom.
(4) Едноличният собственик на капитала запазва правото си да подписва документи и на хартиен носител.	(4) The sole owner of the capital reserves his right to sign documents on paper as well.
ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ	**FINAL PROVISIONS**
§ 1. За неуредените в този Учредителен акт въпроси се прилагат разпоредбите на Търговския закон и действащото българско законодателство.	**§ 1.** The provisions of the Commerce Act and the Bulgarian legislation in force shall apply to all issues not settled in these Articles of Association.
§ 2. Всяко изменение или допълнение на този Учредителен акт има сила само ако е направено в писмена форма, подписано е от едноличния собственик на капитала и е обявено в Търговския регистър и регистъра на ЮЛНЦ при Агенцията по вписванията.	**§ 2.** Any amendment or supplement to these Articles of Association shall be effective only if made in writing, signed by the sole owner of the capital and announced in the Commercial Register and the Register of Non-Profit Legal Entities with the Registry Agency.
§ 3. Този Учредителен акт се изготви и подписа в 2 (два) еднообразни екземпляра на български и на английски език. При противоречие между двата текста предимство има българският текст. Настоящият Учредителен акт влиза в сила от датата на подписването му.	**§ 3.** These Articles of Association have been prepared and signed in 2 (two) identical copies in Bulgarian and in English. In case of discrepancy between the two texts, the Bulgarian text shall prevail. The present Articles of Association shall become effective as of the date of their signing.

ЕДНОЛИЧЕН СОБСТВЕНИК НА КАПИТАЛА / SOLE OWNER OF THE CAPITAL:



……. ……. ……..

Ернесто Мути / Ernesto Mutii